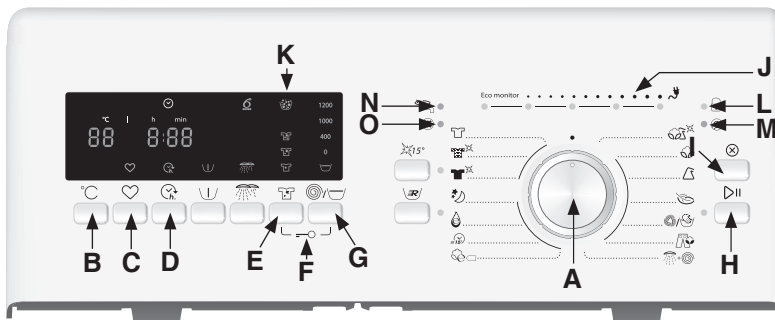


HU - WTLS 65912 ZEN

PROGRAMTÁBLÁZAT

- A. Programválasztó
 B. Hőmérséklet-választó °C
 C. "Kedvenc" gomb ♥
 D. "Indítás késleltetése" gomb
 E. "Szennyezettségi szint" gomb
 F. Gyermezkár gombkombináció
 G. "Centrifugálás" gomb ("Öblítőstop" opcióval)
 H. "Start(Szünet)" gomb
 I. "Nullázás/Vízleeresztés" gomb
 J. Öko monitor



- K. Mosószertúladagolás jelzőfény
 L. "Ajtó nyitva" jelzőfény
 M. "Szervíz" jelzőfény
 N. "Vízcsap zárva" jelzőfény
 O. "Tisztítsa meg a szivattyút" jelzőfény

Akusztikus zajszint :
 Mosás - 51 dB(A) / 1pW
 Centrifugálás - 1200, ford/perc, 72 dB(A) / 1pW

Program		Hőmér- séklet	Kezelési címkék	Max. töltet kg	Mosás típusa / Megjegyzések - A hőmérséklet kiválasztásakor vegye figyelembe a gyártónak a kezelési címkén feltüntetett ajánlásait	Mosószér és adalékok			Speciális funkciók					Centrifugálás	
						Elő- mosás	Főm- osás	Öblí- tőszér	Késlel- tetett indítás	Elő- mosás	Intenzív öblítés	Szennyez- ettségi szint	Színek 15°	Gyors	Centrifugálás/ Öblítőstop
Kevert		Hideg - 60°C		3.0	Enyhén vagy közepesen szennyezett, pamutból, lenvászonból, műszálból vagy ezek keverekéből készült ruhanemű. Hatékony egy órás program. Ügyeljen arra, hogy csak hasonló színű mosson együtt egy mosási töltetben.	–	Igen			–			–		Max.
Anyag	Pamut	Hideg - 95°C		6.5	Közepesen vagy erősen szennyezett ágynemű és alsónemű törölközők, ingek stb., amelyek pamutból és lenvászonból készültek.	*	Igen								Max.
	Műszál	Hideg - 60°C		3.0	Átlagosan szennyezett, műszálból (pld. poliészter, poliakril, viszkóz stb.), vagy műanyagból és pamutból vegyesen gyártott ruházat.	*	Igen								Max.
	Kímélő	Hideg - 40°C		1.5	Függönyök és kímélő kezelést igénylő ruhák, szoknyák, ingek és blúzok.	*	Igen				–				1000 ¹⁾
	Gyapjú/ Kézi mosás	Hideg - 40°C		1.0	A Woolmark cég címkéjével ellátott és a gépi mosás lehetőségének jelölését tartalmazó gyapjú ruhaneműk, csakúgy, mint a selyemből készült ruhaneműk (kérem, tartsa be a címkén található utasítást!), kézi mosást jelölő címkével ellátott len, pamut és viszkóz.	–	Igen			–	–				1000 ¹⁾
	Farmer	Hideg - 60°C		4.0	Mérsékelt szennyezett pamut farmerruházat és farmerszerű anyagból készült ruhadarabok, pl. nadrágok és dzsekik.	*	Igen								1000 ¹⁾
Színek	Fehérek	Hideg - 60°C		6.5	Mérsékelt szennyezett vagy nagyon szennyezett és erős pamut ruhanemű. Energiát takarít meg, ha alacsonyabb mosási hőmérsékletet választ, és oxigénalapú fehérítőszert tölt be a mosószér mellé.	–	Igen			–					Max.
	Világos színek	Hideg - 60°C		4.0	Kényes szövetekből készült fehér vagy pasztell árnyalatú ruhanemű. Kímélő mosási program a ruhanemű beszürkülésének vagy besárgulásának megelőzésére. Használjon nagyteljesítményű mosószert, szükség esetén pedig folttisztítókat és oxigénalapú fehérítőket is. Ne használjon folyékony mosószert.	*	Igen								1000 ¹⁾
	Sötét színek	Hideg - 60°C		4.0	Fekete és sötét színű, pamutból, kevert szál pamutból és poliészterből készült ruházat. Speciális program a színek elszíneződésének csökkentésére. Részletes előnyben folyékony mosószér használatát a sötét ruhaneműkhöz ennél a programnál.	*	Igen								Max.
Eco	Éjjeli mosás	Hideg - 60°C		6.5	Pamutból vagy vászonból gyártott masszív fehérnemű. A program a finom, pld. éjjeli mosásra és csavarásra lett optimálisan kialakítva. Amennyiben éjjel teljes mértékben ki akarja iktatni a csavarás közben keletkező zajt, állítsa be a csavarás sebességét "0"-ra és indítsa el a csavarás programot reggel, vagy a "Késleltetett indítás" gomb megnyomásával.	–	Igen			–					1000 ¹⁾
	AquaEco	Hideg - 40°C		2.5	Enyhén szennyezett, műszálból, illetve pamuttal kevert műszálból készült ruhanemű. Takarékos program nagyon alacsony vízfogyasztással. Folyékony mosószert és a 2.5 kg ruhához ajánlott legkisebb mosószér-mennyiséget használja. Ne használjon öblítőszert.	–	Igen	–		–	–		–		Max.
	Gyors mosás 15'	Hideg - 30°C		3.0	Keveset hordott, pamutból, műszálból és kevert szál pamutból készült ruházat felrészítése. A legkisebb ajánlott mosószér-mennyiséget használja.	–	Igen			–	–	–			Max.
	Pamut	40 - 60°C		6.5	Enyhén szennyezett pamut ruhanemű. 40°C és 60°C-szabvány pamut program. A legkedvezőbb program, amennyiben a pamut ruhanemű mosásánál felhasznált víz és energia kombinált fogyasztásáról van szó. - Referencia program a mosógép energia címkéjére vonatkozóan.	–	Igen			–			–		Max.
Öblítés & Centrifugálás		-	-	6.5	Öblítő és intenzív centrifugálási program. Ugyanaz, mint a "Pamut" programban lévő utolsó öblítés és centrifugálás.	–	–			–		–	–		Max.

*: választható / Igen : adagolás szükséges
 1) A ruhanemű gondosabb kezelése érdekében a centrifugálási sebesség korlátozva van ezeknél a programoknál.

 – a szenzoros technológia a mosnivalóhoz igazítja a víz- és energiamennyiséget és a program időtartamát.

FOGYASZTÁSI ADATOK					Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban 0,11 W / bekapcsolva hagyott üzemmódban 0,11 W.		
Program	Hőmérséklet (°C)	Töltet (kg)	Víz (l)	Energia kiválasztása nélkül "Gyors" (kWh)	Kb. Program időtartama ☹️ (óra : perc)		
					kiválasztása nélkül "Gyors"	kiválasztásával "Gyors"	
Kevert	40	3.0	45	0.43	1:00	–	60
Pamut	95	6.5	55*	1.90	2:35	2:00	55
Pamut	60	6.5	51	1.10	2:30	1:45	
Pamut	40	6.5	64	0.98	2:45	1:30	
Műszál	60	3.0	54*	0.85	1:55	1:14	36
Műszál	40	3.0	50	0.50	1:40	0:59	
Kímélő	40	1.5	50	0.55	0:45	–	
Gyapjú/Kézi mosás	40	1.0	40	0.55	0:35	–	–
Farmer	40	4.0	41	0.58	1:30	1:10	–
Fehérek	40	6.5	51	0.65	2:45	–	–
Világos színek	40	4.0	67	0.50	1:20	1:00	–
Sötét színek	40	4.0	41	0.58	1:40	1:10	–
Éjjeli mosás	60	6.5	51	0.84	4:00	–	–
AquaEco	40	2.5	19	0.43	1:00	–	–
Gyors mosás 15'	30	3.0	30	0.15	0:15	–	–
ePamut** 	60	6.5	51	0.85	3:30	–	44
ePamut** 	60	3.25	35	0.72	2:30	–	
ePamut** 	40	3.25	35	0.49	2:30	–	

A fogyasztási adatok mérésére normalizált körülmények között került sor az IEC/EN 60 456 szabvánnyal összhangban. Az otthoni fogyasztási adatok a víznyomás és a víz hőmérséklet, valamint a töltet és mosás típusa függvényében eltérhetnek a táblázatban szereplő értékektől. A víz- és energiafogyasztás a programok működésének standard beállítására vonatkozik; speciális opciós választások vagy a centrifugálási sebesség, a hőmérséklet módosítása hat a fogyasztásra is.

☹️ A program időtartama eltérhet a fentebb bemutatottaktól, mivel a ténylegesen fellépő működési feltételektől függ (lásd "Meghibásodások kezelése útmutató" az Ön Kezelési útmutatójában).

 A maradék nedvesség hozzávetőleges tartalma (%). A program befejezése és a választható legmagasabb sebességű centrifugálás után, alapprogram-beállításban.

* A víz hőmérséklet csökkentése érdekében a fő mosási ciklus végén bizonyos mennyiségű hideg vizet ad a mosóvízhez, mielőtt a szivattyú leengedné a vizet.

** Referencia programok az Energetikai címke kapcsán. Energiatakarékossági okokból a tényleges víz hőmérséklet eltérhet a megadott programhőmérséklettől.

ADAGOLJA BE A MOSÓSZERT, ZÁRJA BE AZ AJTÓT, ÉS VÁLASZSA KI A PROGRAMOT

Az első oldalon jelzetteknek és a Használati útmutató "Mosószer és adalékok" c. fejezetében leírtaknak megfelelően töltsön be mosószert.

- Forgassa el a **programválasztó gombot** a kívánt programra. A kijelzőn a program időtartama látható órában és percben, valamint az előre meghatározott hőmérséklet. A **"Start(Szünet)"** gomb villog.
- A **hőmérséklet** a "Hőmérséklet" gomb megnyomásával módosítható.
- Az előre meghatározott **centrifugálási sebesség** jelzőfénye felgyullad; amennyiben más centrifugálási sebességet kíván beállítani, nyomja meg a "Centrifugálás" gombot. Amennyiben az összes adat beállítás után rövidesen nem indítja el a programot, a mosógép automatikusan kikapcsol, kb. negyed óra után. A mosógép újból bekapcsolásához forgassa a programválasztó gombot „Ki/O” állásba, azután pedig ismét a kívánt programra.

VÁLASZSA KI A KÍVÁNT SPECIÁLIS FUNKCIÓT

Amikor a program és a kiegészítő funkció(k) adott kombinációja nem lehetséges, a jelzőfények automatikusan kikapcsolnak. A nem megfelelő funkciókombinációk automatikusan törlésre kerülnek.

"Előmosás" gomb

- Csak erősen szennyezett ruhanemű esetén (például homok, szecmés szennyeződés) válassza. A ciklus időtartamát kb. 15 perccel hosszabbítja meg.
- Nem használjon folyékony mosószert a főmosáshoz, amikor aktiválta az Előmosás speciális funkciót.

"Intenzív öblítés" gomb

- Növeli az öblítővíz mennyiségét az intenzívebb öblítés érdekében.
- Ez a funkció különösen alkalmas nygyon lágy vízzel rendelkező területeken, csecsemőruházat, illetve érzékeny bőrűek ruháinak mosásakor.

"Szennyezettségi szint" gomb

- A program időtartamát a ruhanemű szennyezettségi szintjéhez adaptálja. Befolyásolja a mosószer mennyiségére vonatkozó ajánlást, amikor az "Adagolási segéd" gombot használja.

 = enyhén szennyezett  = mérsékelt szennyezett  = erősen szennyezett.

Nem minden szennyezettségi szint választható minden egyes program esetén.

"Centrifugálás" gomb ("Öblítőstop" opcióval)

- A centrifuga sebessége minden programnál előre meghatározott.
- A gombot megnyomva állítson be másik centrifugálási sebességet.
- Ha a "0" centrifugálási sebességet választotta, a befejező centrifugálás törölve van, és csak a víz leeresztésére kerül sor. Azonban a közbelső centrifugálási fázisok az öblítés alatt megmaradnak.
- Ha az "Öblítőstop" opciót választja, a ruha az utolsó öblítővízben marad a befejező centrifugálási ciklus végrehajtása nélkül, ezáltal a ruha kevésbé gyűrődik össze és nem színeződik el. Az "Öblítőstop" aktiválásához nyomja meg a "Centrifugálás" gombot ismételten, amíg az "Öblítőstop" jel nem világít a kijelzőn.
- A mosási program megáll az „Öblítőstop”, amikor az „Öblítőstop” szimbólum villog a kijelzőn, a fényt a **"Start(Szünet)"** gomb villog is.
- A „Öblítőstop” funkció fehérmű csavarás segítségével történő megszüntetéséhez nyomja meg az **"Start(Szünet)"** gombot – végbemegy a fehérmű kicsavarása az adott programnak megfelelő fordulatszám mellett. Amennyiben meg akarja változtatni a fordulatszámot, ismételten nyomja meg a "Centrifugálás", majd az **"Start(Szünet)"** gombot
- Ahhoz, hogy a „Öblítőstop” csavarás nélkül, csupán a víz kiengedésével fejezhesse be, nyomja meg többször egymás után a "Centrifugálás" gombot, amíg a kijelzőn a csavarás sebességének értéke nem csökken „0-”ra; ezután az **"Start(Szünet)"** gomb megnyomásával engedje ki a vizet.
- Ne hagyja a ruhát (különösen selyem) túl sokáig ázni az öblítővízben az "Öblítőstop" funkció esetén.

"Színek 15" gomb

- Megtakarítja a víz melegítésére használt energiát, egyben biztosítja a mosás jó eredményét.
- A színes ruhanemű mosásánál tartósan megmaradnak a színek.

- Enyhén szennyezett, foltoktól mentes ruhaneműk mosására javasolt.
- A mosás kedvező eredményének elérése érdekében ezen opciónál használjon hideg mosásra alkalmas mosószereket.
- Nem használható 70 – 95 °C-on mosott gyapjúnál.

"Gyors" gomb

- Gyorsabb mosást tesz lehetővé a program időtartamának lerövidítésével.
- Kisebb mennyiségű ruhanemű, vagy csak enyhén szennyezett ruhanemű esetén javasolt.

KEDVENC PROGRAMOK MENTÉSE

Ha van olyan programbeállítás, amelyet gyakran használ, a készülék felkínálja azt a lehetőséget, hogy minden programhoz elmentsen egy beállítást, hogy az egyetlen gomb megnyomásával használható legyen ismét.

- Válassza ki a kívánt programot, hőmérsékletet, centrifugálási sebességet és speciális funkció(ka)t, majd tartsa lenyomva a **"Kedvencek"** gombot legalább 3 másodpercig. A **"Kedvencek"** melletti jelzőfény röviden villog, majd világít - a programbeállítás mentése megtörtént.

Amikor következő alkalommal használni kívánja az egyedi programbeállítást, válassza ki a programot, nyomja meg a **"Kedvencek"** gombot, és a **"Start(Szünet)"** gombot megnyomva indítsa el.

Ha az elmentett programbeállítást ki kívánja cserélni egy másikkal:

- Válassza ki a kívánt programot, hőmérsékletet, centrifugálási sebességet és speciális funkció(ka)t, majd tartsa lenyomva a **"Kedvencek"** gombot legalább 3 másodpercig. A korábban elmentett programbeállítást felváltja az új.

KÉSLELTETETT INDÍTÁS

Az "Indítás késleltetése" lehetővé teszi a gép üzemeltetését az Önnek leginkább megfelelő időpontban, például éjjel, amikor a villamos áram olcsóbb.

- Válassza ki a programot, centrifugálási sebesség és funkciókat.
- Az "Indítás késleltetése" gomb többszöri nyomásával válassza ki a 1 és 23 óra késleltetési időt.
- Indítsa el a programot (lásd "A program elindítása"). Az "Indítás késleltetése" gomb melletti jelzőfény felgyullad, majd pedig kialszik, amikor a program elindul.
- Amint megnyomta a **"Start(Szünet)"** gombot, a kiválasztott indításkésleltetés visszaszámolása megkezdődik. Amikor a program elindul, az indítás késleltetése jelzőfény kialszik, és a programsorrend kijelzése váltja fel.
- Miután megnyomta a **"Start(Szünet)"** gombot, az előzőleg kiválasztott órászám csökkenthető az "Indítás késleltetése" gomb ismételt lenyomásával.

Az "Indítás késleltetése" funkció elvetése

- ..mielőtt megnyomná a "Start(Szünet)" gombot:**
- Forgassa a programválasztó gombot egy másik állásba, vagy nyomja meg a **"Nullázás/Vízleeresztés"** gombot.

..miután megnyomta a "Start(Szünet)" gombot:

- Tartsa lenyomva a **"Nullázás/Vízleeresztés"** gombot legalább 3 másodpercig. Az indításkésleltetés jelzőfény kialszik.

ÖKO MONITOR

Az „Öko monitor” funkció alapvető információt nyújt a kiválasztott és beállított programnál várható energiafogyasztásról. Bármelyik program kiválasztásánál bekapcsol az „Öko monitor” funkció.

A bal oldalon található mutató azt jelzi, hogy az „Öko monitor” funkció aktív. A mellette található négy jelzőlámpa jelzi a fogyasztás szintjét: minél kisebb energiafogyasztást mutat az Ön által választott program, annál halványabban jeleznek a jelzőlámpák. Ez a kiválasztott programtól, a hőmérséklettől és lehetőségektől függ, csakúgy, mint a kimosott ruhanemű mennyiségétől. Ezen oknál fogva az energiafogyasztás előrejelzett szintje a mosott ruhanemű mennyiségének függvényében módosulhat.

PROGRAM ELINDÍTÁSA

Nyissa ki a csapot, és nyomja meg a **"Start(Szünet)"** gombot. A **"Start(Szünet)"** gomb melletti jelzőlámpa villog. A kijelző a programból hátralévő időt mutatja. A töltetben és a bemenő víz hőmérsékletében meglévő eltérések miatt bizonyos programfázisban a hátralévő idő újraszámolásra kerül. Ilyen esetekben **egy animáció jelenik meg az időkijelzőn**.



“AJTÓ NYITVA” JELZŐFÉNY

A program elindítása előtt és a befejezése után egy szimbólum jelenik meg a kijelzőn, jelezve, hogy a fedél nyitható. Amíg egy mosóprogram fut, a fedél zárva marad, és semmilyen esetben sem szabad erővel kinyitni. Amennyiben sürgős szükség van az ajtó kinyitására egy futó program alatt, járjon el az "Egy futó program törlése, mielőtt az véget érne" című oldalon leírtak szerint.

GYERMEKZÁR GOMBOK

A vezérlőpanel billentyűzete illetéktelen személyek (pld. gyermekek) általi használat megelőzése érdekében lezárható.

- Egyszerre nyomja meg a gyermekzár mindkét billentyűjét és legalább 3 másodpercig tartsa lenyomva. A kijelzőn megjelenik a zár ikon.
- A billentyűzet kioldása során hasonlóképpen kell eljárni.

MEGHI BÁSODÁS JELEI

Bármilyen meghibásodás vagy rendellenesség esetén lapozza fel a Használati útmutató "Működési rendellenességek" részét.

"A vízcsap elzárva": 

Nincs vagy nincs elegendő bevezetett víz

"Szerviz": 

Valamely villamos elem hibája vagy üzemzavara

"Tisztítsa meg a szivattyút": 

A szennyvíz nincs elvezetve.

A centrifugálási sebesség villog a kijelzőn: egyensúlyzavar centrifugálás közben.

PROGRAM VÉGE

- Az "Ajtó nyitva" jelzőlámpa kigyullad, és a kijelző a "Vége"-t mutatja. Kb. negyed óra elteltével a mosógép automatikusan kikapcsol annak érdekében, hogy energiát takarítson meg.
- Forgassa a programválasztó gombot "Ki/O" állásba.
 - Zárja el a vízcsapot.
 - Nyissa fel a fedelet és a mosódobot, és vegye ki a mosott ruhát a gépből.
 - Hagyja egy ideig nyitva a fedelet, hogy a készülék belseje kiszáradhasson.

MOSÓSZER-TULADAGOLÁS JELZŐFÉNY

Ez a jel felgyullad a program végén, ha túl sok mosószert használt. Legközelebb kevesebb mosószert használjon. Ha a világít, és a kijelzőn a "Fod" felirat látható, a túl sok hab megszakította a mosási folyamatot; lapozza fel a "Hibaelhárítás útmutató" c. fejezetet a Használati útmutatóban.

A PROGRAM ÉS/VAGY A SPECIÁLIS FUNKCIÓK MÓDOSÍTÁSA A PROGRAM ELINDÍTÁSA UTÁN

- A **"Start(Szünet)"** gombot megnyomva szüneteltesse a programot. A jelzőfény villog.
- Válassza ki az új programot, bármilyen funkciót és másik centrifugálási sebességet, ha kívánja.
- Nyomja meg a **"Start(Szünet)"** gombot ismét. A új program ugyanabból a pozícióból folytatódik tovább, ahol az előzőt megszakította. Ne használjon mosószert ehhez a programhoz.

EGY FUTÓ PROGRAM TÖRLÉSE, MIELŐTT AZ VÉGET ÉRNE

A **"Nullázás/Vízleeresztés"** gomb törli a programot, mielőtt az véget érne.

- Nyomja le a **"Nullázás/Vízleeresztés"** gombot legalább 3 másodpercig. A vízleeresztés megtörténik; lehet, hogy egy kis ideig várnia kell, amíg felnyithatja a fedelet.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA.

W10748595